

La protezione dei dati personali è una questione importante per le imprese del gruppo Weishaupt.

Attraverso le seguenti informazioni desideriamo fornirvi una panoramica sul trattamento dei vostri dati personali da parte nostra, nonché sui diritti che vi spettano in base alle norme vigenti in materia di protezione dei dati (regolamento generale sulla protezione dei dati dell'UE, «RGPD», e legge svizzera sulla protezione dei dati, «LPD»). I dati trattati nel singolo caso e le modalità impiegate a tal fine dipendono in maniera determinante dall'entità richiesta o concordata di fornitura e prestazioni.

Pertanto, non tutti gli aspetti di queste informazioni sono necessariamente applicabili nei vostri confronti.

Chi è il titolare del trattamento dei dati? E a chi potete rivolgervi?

Il titolare del trattamento è:

Weishaupt AG  
Chrummacherstrasse 8  
8954 Geroldswil  
Svizzera

#### Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati:

Potete contattare il nostro responsabile aziendale della protezione dei dati (art. 37 RGPD) all'indirizzo e-mail [datenschutzbeauftragter@weishaupt.de](mailto:datenschutzbeauftragter@weishaupt.de), oppure via posta all'indirizzo sopra indicato (all'attenzione del responsabile della protezione dei dati).

#### 1. Che tipo di dati tratta il gruppo Weishaupt?

Trattiamo i dati personali che riceviamo dai nostri clienti o da altre persone interessate nell'ambito del nostro rapporto commerciale. Nella misura necessaria per l'adempimento della nostra prestazione contrattuale, trattiamo inoltre dati personali che acquisiamo in maniera legittima da fonti pubblicamente accessibili (per es. stampa o internet) o che ci vengono trasmessi lecitamente da altre imprese, partner contrattuali o altri soggetti terzi (per es. agenzie di informazione finanziaria)..

Rientrano fra i dati personali rilevanti:

- nome e cognome;
- indirizzo, indirizzo e-mail, numero di telefono o di fax;
- dati di legittimazione (per es. dati del documento di legittimazione);
- dati del conto, ove necessari (per es. procedure di addebito diretto).

Vengono inoltre trattate tutte le informazioni necessarie per l'adempimento del contratto con voi.

#### 2. Qual è lo scopo del trattamento dei dati? E su quale base legale avviene?

Trattiamo i dati personali in conformità alle disposizioni del RGPD e della LPD

##### a) per l'adempimento degli obblighi contrattuali (art. 6 par. 1 b RGPD e art. 31 cpv. 2 lett. a e c LPD)

Gli scopi del trattamento dei dati dipendono in primo luogo dal concreto prodotto o servizio. La raccolta dei dati avviene principalmente per i seguenti motivi:

- per adempiere i nostri obblighi contrattuali;
- per svolgere obblighi e accertamenti precontrattuali;
- per adempiere i nostri obblighi di legge (per es. verifica dell'elenco delle sanzioni UE);
- per potervi identificare come clienti;
- per la fatturazione o eventualmente il sollecito in caso di mancato pagamento nei termini;
- per esercitare eventuali diritti nei vostri confronti.

##### b) nell'ambito della ponderazione degli interessi

(art. 6 par. 1 f RGPD o art. 31 cpv. 1 LPD)

Laddove necessario, trattiamo i vostri dati oltre quanto richiesto dal vero e proprio adempimento del contratto al fine di tutelare legittimi interessi nostri o di terzi:

- misure per la gestione della distribuzione e lo sviluppo di prestazioni e prodotti;
- esercizio di diritti previsti dalla legge e difesa in caso di controversie legali;
- misure per la sicurezza di edifici e impianti (processi organizzativi all'interno del gruppo di società Max Weishaupt).

##### c) in virtù del vostro consenso (art. 6 par. 1 a RGPD e art. 31 cpv. 1 LPD)

Nel caso in cui ci abbiate espressamente fornito un consenso al trattamento dei dati personali per determinati scopi (per es. sondaggio, valutazione, inviti a eventi, realizzazione e pubblicazione di foto, campagne promozionali ecc.), la liceità di tale trattamento si basa sul vostro consenso. Una volta concesso, il consenso può essere revocato in qualsiasi momento con effetto per il futuro. Ciò vale anche per la revoca delle dichiarazioni di consenso espresse nei nostri confronti prima dell'entrata in vigore del RGPD o della LPD, ossia prima del 25 maggio 2018 o rispettivamente del 1° settembre 2023. La revoca di un consenso ha effetto solo per il futuro e non influisce sulla liceità dei trattamenti precedenti alla stessa.

La dichiarazione di revoca può essere espressa in qualsiasi momento all'indirizzo

e-mail: [datenschutzbeauftragter@weishaupt.de](mailto:datenschutzbeauftragter@weishaupt.de)

##### d) sulla base di un obbligo di legge (art. 6 par. 1 c RGPD o art. 31 cpv. 1 LPD)

(per es. verifica dell'elenco delle sanzioni UE nel quadro del controllo delle esportazioni)

#### 3. Chi riceve i vostri dati?

All'interno dell'impresa hanno accesso ai vostri dati gli uffici che ne hanno bisogno per l'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e di legge. Parimenti, possono ricevere dati per tali scopi i fornitori di servizi a cui facciamo ricorso. Nello specifico, può trattarsi tra l'altro di imprese dei seguenti settori: servizi IT, logistica, servizi di stampa, telecomunicazioni, consulenza, banche, compagnie di assicurazione, società di revisione dei conti e autorità.

Nel caso in cui soggetti terzi ottengano accesso ai vostri dati personali, Weishaupt adotterà i provvedimenti tecnici e organizzativi indispensabili a garantire che i dati personali vengano trattati solo nella misura necessaria. In linea di massima, possiamo divulgare informazioni sui nostri clienti solo se lo richiedono disposizioni di legge, se il cliente ha fornito espressamente il proprio consenso o se tale inoltro è necessario per l'adempimento della prestazione dovuta per contratto.

In quanto impresa globale, i dati che raccogliamo possono essere trattati a livello internazionale in tutto il gruppo Weishaupt, attivo su scala globale, a condizione che sussista un legittimo interesse del gruppo Weishaupt in tal senso secondo l'articolo 6 paragrafo 1 lettera f RGPD e che siano rispettate le disposizioni in materia di protezione dei dati della LPD.

#### 4. I dati saranno trasmessi in un Paese terzo?

Un trasferimento dei dati in Stati al di fuori della Svizzera (cosiddetti Paesi terzi) avviene nel caso in cui:

- lo stesso sia necessario per l'evasione dei vostri ordini (per es. ordini di pagamento);
- sia prescritto per legge (per es. obblighi di comunicazione fiscali); o
- ci abbiate espresso il vostro consenso.

Nel caso in cui i dati vengano trasferiti in un Paese terzo, noi o un nostro responsabile del trattamento incaricato rispetteremo le condizioni vigenti di cui all'articolo 44 RGPD e agli articoli 16 e seguenti LPD per assicurarci che il livello di protezione per le persone fisiche garantito da RGPD ed LPD non venga messo a repentaglio.

Questi dati possono essere trasmessi in tutti i Paesi in cui il gruppo Weishaupt è rappresentato mediante società del gruppo stesso, filiali, rappresentanze o altri uffici (<https://www.weishaupt-ag.ch/it/lazienda/lazienda#c71705>), così come in altri Paesi europei e negli Stati Uniti, dove si trovano i fornitori di servizi a cui ci affidiamo.

Nel caso in cui il destinatario abbia sede in un Paese privo di un'adeguata protezione dei dati sotto il profilo giuridico, obbligheremo contrattualmente il destinatario stesso al rispetto del livello di protezione dei dati applicabile (a tal fine facciamo riferimento alle clausole tipo approvate dall'IFPDT, consultabili all'indirizzo: [https://eur-lex.europa.eu/eli/dec\\_impl/2021/914/oj?](https://eur-lex.europa.eu/eli/dec_impl/2021/914/oj?)), laddove questi non sia già assoggettato a una regolamentazione legalmente riconosciuta a garanzia della protezione dei dati e non sia possibile per noi far valere una disposizione derogatoria. Si può applicare una deroga in particolare in caso di procedura giudiziaria all'estero, ma anche in casi di preponderanti interessi pubblici, oppure se l'esecuzione del contratto richiede tale comunicazione, se avete espresso il vostro consenso oppure se si tratta di dati da voi resi generalmente accessibili, al trattamento dei quali non vi siate opposti.

#### 5. Per quanto tempo saranno conservati i vostri dati?

Tratteremo e conserveremo i vostri dati personali fin quando ciò sia necessario per l'adempimento dei nostri obblighi contrattuali e legali, oppure per i periodi di conservazione previsti dalla legge. A tal proposito, occorre considerare che la nostra relazione d'affari è un'obbligazione di norma strutturata su più anni.

#### 6. I vostri diritti in qualità di interessati

Nel quadro del diritto alla protezione dei dati applicabile nel vostro caso e laddove previsto dallo stesso, avete diritto di accedere, rettificare e cancellare i vostri dati, nonché il diritto alla limitazione del trattamento e all'opposizione contro lo stesso, in particolare per finalità di marketing diretto, profilazione ai fini della pubblicità diretta e altri legittimi interessi al trattamento, così come il diritto di vedervi consegnare determinati dati personali ai fini della trasmissione a un altro titolare (cosiddetta portabilità dei dati). Vi preghiamo, tuttavia, di tenere presente che ci riserviamo il diritto di far valere da parte nostra le limitazioni previste per legge, per esempio quando siamo tenuti alla conservazione oppure al trattamento di determinati dati, così come quando abbiamo in tal senso un interesse preponderante oppure ne abbiamo bisogno per esercitare diritti. Nel caso in cui ciò comporti per voi dei costi, vi informeremo in anticipo. Trovate informazioni sulla possibilità di revocare il consenso al precedente punto 2 b). Tenete presente che l'esercizio di questi diritti può entrare in conflitto con eventuali accordi contrattuali e comportare conseguenze, come per es. uno scioglimento anticipato del contratto oppure costi supplementari. Laddove ciò non sia già disciplinato nel contratto, vi informeremo in anticipo.

Per esercitare i vostri diritti potete contattarci all'indirizzo indicato sotto al punto 8.

Ogni persona interessata ha inoltre il diritto di far valere i propri diritti in sede giudiziaria, oppure di proporre reclamo presso l'autorità competente per la protezione dei dati (art. 77 RGPD, art. 49 LPD). In Svizzera tale competenza spetta all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (<http://www.edoeb.admin.ch>).

#### Riferimento:

Weishaupt AG, Chrummacherstrasse 8, 8954 Geroldswil  
e-mail: [datenschutzbeauftragter@weishaupt.de](mailto:datenschutzbeauftragter@weishaupt.de)

#### 7. È vostro obbligo fornire i dati?

Nel quadro della nostra relazione d'affari siete tenuti a fornire i dati personali necessari per l'avvio, l'esecuzione e la cessazione della relazione stessa, così come per l'adempimento dei corrispondenti obblighi contrattuali, nonché i dati che siamo obbligati per legge a raccogliere. Senza tali dati non saremo di norma in grado di stipulare un contratto con voi, di eseguirlo e di cessarlo.

#### 8. Contatto

Per suggerimenti e reclami in merito al trattamento dei vostri dati personali vi consigliamo di rivolgervi al nostro responsabile della protezione dei dati:

Responsabile della protezione dei dati  
Weishaupt AG, Chrummacherstrasse 8, 8954 Geroldswil  
Oppure  
E-mail: [datenschutzbeauftragter@weishaupt.de](mailto:datenschutzbeauftragter@weishaupt.de)